



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2013 Rhif 1983 (Cy. 193)

2013 No. 1983 (W. 193)

ADDYSG, CYMRU

**Rheoliadau Addysg (Hysbysiadau
Cosb) (Cymru) 2013**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi'r manylion sy'n angenrheidiol i weithredu'r cynllun hysbysiadau cosb o dan adran 444A o Ddeddf Addysg 1996 ("Deddf 1996"; mewnosodwyd adran 444A gan Ddeddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol 2003).

Diwygiwyd adrannau 444A a 444B gan O.S. 2013/1657 (Cy.155) fel bod yr adrannau hynny hefyd yn gymwys i Gymru.

Mewn perthynas â throseddau triwantaeth o dan adran 444 o Ddeddf 1996, mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i hysbysiadau cosb a gyflwynir ar y dyddiad y deuant i rym neu ar ôl hynny, p'un ai cyn y deuant i rym neu ar ôl hynny y cyflawnwyd y drosedd (rheoliad 1(3)).

Mae rheoliad 3 yn nodi'r materion sydd i'w cynnwys mewn hysbysiad cosb.

Mae rheoliad 4 yn rhagnodi lefel y gosb sydd i'w thalu i'r awdurdod lleol, ac mae rheoliad 6 yn rhagnodi beth sy'n dystiolaeth o dalu'r gosb neu'n dystiolaeth o beidio â thalu'r gosb. Mae rheoliad 5 yn darparu ar gyfer y cyfnod y mae'r gosb i gael ei thalu ynddo, er mwyn iddi ryddhau'r derbynnydd o fod yn agored i gollfarn am y drosedd. Mae rheoliad 6 yn darparu pa awdurdod lleol y mae'r gosb i gael ei thalu iddo.

Mae rheoliad 7 yn rhagnodi'r cyfnod y caniateir i achos gael ei gychwyn ynddo o dan adran 444A(3) o Ddeddf 1996 fel cyfnod o 42 o ddiwrnodau.

Mae rheoliad 8 yn rhoi manylion am yr amgylchiadau hynny pan ganiateir i hysbysiad cosb gael ei dynnu'n ôl.

Mae rheoliadau 10 i 13 yn rhagnodi pwy sy'n cael dyroddi hysbysiadau cosb.

Act"; section 444A was inserted by the Anti-Social Behaviour Act 2003).

Sections 444A and 444B were amended by S.I. 2013/1657 (W.155) so that those sections also apply to Wales.

In relation to truancy offences under section 444 of the 1996 Act these Regulations apply to penalty notices served on or after the date on which they come into force, whether the offence was committed before or after they come into force (regulation 1(3)).

Regulation 3 sets out the matters to be contained in a penalty notice.

Regulation 4 prescribes the level of the penalty which is to be paid to the local authority, and regulation 6 what is evidence of its payment or non-payment. Regulation 5 provides for the period in which it is to be paid, if it is to discharge the recipient's liability for the offence. Regulation 6 provides which local authority the penalty is to be paid to.

Regulation 7 prescribes the period during which proceedings may be instituted under section 444A(3) of the 1996 Act as 42 days.

Regulation 8 details the circumstances in which a penalty notice may be withdrawn.

Regulations 10 to 13 prescribe who can issue penalty notices.

Mae rheoliadau 14 - 18 yn gwneud llunio cod ymddygiad lleol a chynnal ymgynghoriad arno yn ofynnol, er mwyn i hysbysiadau cosb gael eu dyroddi yn unol â'r cod lleol.

Mae rheoliadau 19 - 21 yn rhagnodi bod copi o'r hysbysiad cosb i gael ei ddarparu i'r awdurdod lleol y mae rhaid iddo gadw cofnodion yn unol â'r manylion a roddir. Os oes angen gwybodaeth ar Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â hysbysiadau cosb, rhaid i'r awdurdod lleol ddarparu'r wybodaeth honno iddynt hwy.

Mae rheoliadau 22 a 23 yn rhagnodi sut y mae'r hysbysiad cosb i gael ei gyflwyno a sut y mae'r awdurdodau lleol i wario'r symiau y maent yn eu cael.

Regulations 14 - 18 requires a local code of conduct to be drawn up and consulted upon, for the issuing of penalty notices to be done in accordance with the local code.

Regulations 19 – 21 prescribe that a copy of the penalty notice is to be provided to the local authority

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 444A(3) a (6), 444B a 569 o Ddeddf Addysg 1996(1) ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy, yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Addysg (Hysbysiadau Cosb) (Cymru) 2013 a deuant i rym ar 2 Medi 2013.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(3) Mewn perthynas â throseddau o dan adran 444 o Ddeddf 1996, mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i hysbysiadau cosb a ddyroddir ar y dyddiad y daw'r Rheoliadau hyn i rym neu ar ôl hynny, p'un ai cyn y dyddiad hwnnw, ar y dyddiad hwnnw neu ar ôl y dyddiad hwnnw y cyflawnwyd y drosedd honedig.

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

(1) 1996 p.56; mewnosodwyd adrannau 444A a 444B gan adran 23(1) o Ddeddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol 2003 (p. 38); mae adran 444A wedi ei diwygio gan adran 17 o Ddeddf Addysg 2005 (p.18)

(bb) y lleoliad lle y darperir y ddarpariaeth addysgol amgen ar gyfer y plentyn neu y mae'n ofynnol i'r plentyn ei fynychu,

yn ôl y digwydd;

- (c) enw a manylion swyddogol y swyddog awdurdodedig sy'n dyroddi'r hysbysiad;
- (d) mewn achos o drosedd o dan adran 444 o Ddeddf 1996, y cyfnod y cyflawnwyd y drosedd ynddo a dyddiad dyroddi'r hysbysiad;
- (e) y swm sydd i'w dalu fel cosb, os telir ef o fewn 28 o ddiwrnodau yn unol â rheoliad 4, a'r swm, yn unol â'r rheoliad hwnnw os na thelir y swm o fewn y cyfnod hwnnw ond os telir ef o fewn 42 o ddiwrnodau;
- (f) enw a chyfeiriad yr awdurdod lleol y mae'r gosb i'w thalu iddo yn unol â rheoliad 6 ac y caniateir i unrhyw ohebiaeth mewn perthynas â'r hysbysiad cosb gael ei hanfon iddo;
- (g) y dull neu'r dulliau y caniateir i'r gosb gael ei thalu drwyddynt;
- (h) y cyfnod ar gyfer talu'r gosb, yn unol â rheoliad 5;
- (i) datganiad i'r perwyl y bydd talu o fewn y cyfnod hwnnw yn rhyddhau'r derbynydd o fod yn agored i gollfarn am y drosedd;
- (j) y canlyniadau os na thelir y gosb cyn i'r cyfnod ar gyfer ei thalu ddod i ben; a
- (k) ar ba seiliau y caniateir tynnu'r hysbysiad yn ôl.

Y gosb

Swm y gosb

4. Dyma swm y gosb sydd i'w dalu—

- (a) £60, pan fo'r swm yn cael ei dalu cyn pen 28 o ddiwrnodau ar ôl cael yr hysbysiad cosb; neu
- (b) £120, pan na fo paragraff (a) yn gymwys ond pan fo'r swm yn cael ei dalu cyn pen 42 o ddiwrnodau ar ôl cael yr hysbysiad cosb.

Y cyfnod ar gyfer talu'r gosb

5. Cyn pen 42 o ddiwrnodau ar ôl cael yr hysbysiad cosb yw'r amser erbyn pryd y mae'r gosb i'w thalu(1).

■0283a4(d)-[ddiwrn)5(o)-1(d)5(r4w)5(d l41o7{g)-wrn)6Tf-0.0y 0.p7g

Talu'r gosb

6.—(1) Mae'r gosb yn daladwy i'r canlynol—

- (a) yr awdurdod lleol y mae plentyn y derbynnydd yn ddisgybl cofrestredig mewn ysgol a leolir yn ei ardal;
- (b) yr awdurdod lleol y mae'r plentyn yn preswyllo yn ei ardal, pan na fo'r plentyn, ar yr adeg y rhoddir yr hysbysiad cosb, yn ddisgybl cofrestredig mewn unrhyw ysgol, p'un a yw hynny oherwydd gwaharddiad parhaol neu fel arall.

(2) Mae tystysgrif yr honnir ei bod wedi ei llofnodi gan swyddog priodol awdurdod lleol i'r perwyl bod derbynnydd hysbysiad cosb wedi talu neu nad yw wedi talu'r swm sy'n ddyledus ganddo ar y dyddiad a nodir ar y dystysgrif neu cyn y dyddiad hwnnw, yn dderbyniol fel tystiolaeth mewn achosion cyfreithiol ac yn dystiolaeth o'r materion sydd wedi eu nodi arni.

Effaith yr hysbysiad cosb

Y cyfnod lle na chaniateir cychwyn achosion

7.42 o ddiwrnodau yw'r cyfnod a ragnodir at ddibenion adran 444A(3) o Ddeddf 1996 gan ddechrau ar y dyddiad y mae'r derbynnydd yn cael yr hysbysiad cosb.

Tynnu'n ôl

Tynnu hysbysiad cosb yn ôl

8.—(1) Caiff yr awdurdod lleol a enwir yn yr hysbysiad fel yr awdurdod y mae'r taliad i gael ei wneud iddo, dynnu'r hysbysiad cosb yn ôl mewn unrhyw achos pan fo—

- (a) yr awdurdod hwnnw yn penderfynu—
 - (i) na ddylai fod wedi ei ddyroddi; neu
 - (ii) na ddylai fod wedi ei ddyroddi i'r person a enwyd fel derbynnydd; neu
- (b) yn ymddangos i'r awdurdod bod yr hysbysiad yn cynnwys gwallau perthnasol.

(2) Caniateir i hysbysiad cosb gael ei dynnu'n ôl yn unol â pharagraff (1) p'un a yw'r cyfnod ar gyfer talu, y cyfeirir ato yn yr hysbysiad yn unol â rheoliad 3(h), wedi dod i ben ai peidio, a ph'un a yw'r gosb wedi ei thalu ai peidio.

(3)

(4) Ac eithrio fel a ddarperir ym mharagraff (5), ni chaniateir cychwyn achos, ac ni chaniateir parhau ag achos yn erbyn y derbynydd am y drosedd y mae'r hysbysiad cosb a gafodd ei ddyroddi ac a gafodd ei dynnu'n ôl yn ymwneud â hi, neu, pan fo'r hysbysiad cosb yn ymwneud â throedd o dan is-adran (1) o adran 444 o Ddeddf 1996, am drosedd o dan is-adran (1A) sy'n codi o'r un amgylchiadau.

(5) Ond pan fo hysbysiad cosb wedi ei ddyroddi, a'i dynnu'n ôl yn unol â pharagraff (1)(b), caniateir i achos barhau neu gychwyn—

- (a) am y drosedd yr oedd yr hysbysiad cosb a ddyroddwyd yn ymwneud â hi; neu
- (b) pan fo'r hysbysiad cosb yn ymwneud â throedd o dan is-adran (1) o adran 444 o Ddeddf 1996, am drosedd o dan is-adran (1A) o'r adran honno sy'n codi o'r un amgylchiadau â'r drosedd a grybwyllwyd gyntaf,

os bodlonir y ddwy amod a ganlyn—

- (i) dyroddwyd hysbysiad cosb pellach mewn cysylltiad â'r drosedd, neu, yn achos is-baragraff (b), y drosedd a grybwyllwyd gyntaf, ar yr un adeg â thynnu'r hysbysiad cosb cyntaf yn ôl; a
- (ii) ni thalwyd y gosb yn unol â'r hysbysiad cosb pellach hwnnw yn unol â gofynion y Rheoliadau hyn.

Peidio â thalu'r gosb

9. Rhaid i'r awdurdod dynnu'r hysbysiad cosb yn ôl pan na fo—

- (a) y gosb wedi ei thalu'n llawn cyn i'r cyfnod i'w thalu ddod i ben; a
- (b) yr awdurdod lleol a enwir yn yr hysbysiad yn unol â rheoliad 3(f) wedi cychwyn achos yn erbyn y derbynydd am y drosedd y mae'r hysbysiad yn ymwneud â hi, nac yn ystyried achos o'r fath.

Dyroddi hysbysiadau cosb

Awdurdod i ddyroddi hysbysiadau cosb

10.—(1) Caiff pennaeth awdurdodi dirprwy bennaeth neu bennaeth cynorthwyol i ddyroddi hysbysiadau cosb.

(2) Ond ni chaiff pennaeth awdurdodi unrhyw aelod arall o staff i ddyroddi hysbysiadau cosb.

(4) Except as provided in paragraph (5), no proceedings may be continued or instituted against the recipient for the offence in connection with which the withdrawn penalty notice was issued, or, where the penalty notice related to an offence under subsection (1) of section 444 of the 1996 Act, for an offence under subsection (1A) arising out of the same circumstances.

(5) But where a penalty notice was issued, and was withdrawn pursuant to paragraph (1)(b), proceedings may be continued or instituted—

- (a) for the offence in connection with which that penalty notice was issued; or
- (b) where the penalty notice related to an offence under subsection (1) of section 444 of the 1996 Act, for an offence under subsection (1A) of that section arising out of the same circumstances as the first mentioned offence,

if both of the following conditions are met—

- (i) a further penalty notice in respect of the offence, or in the case of sub-paragraph (b), the first mentioned offence, was issued at the same time as the first penalty notice was withdrawn; and
- (ii) the penalty has not been paid pursuant to that further penalty notice in accordance with the requirements of these Regulations.

Non payment of the penalty

9. The authority must withdraw the penalty notice where—

- (a) the penalty is not paid in full before the expiry of the period for paying it; and
- (b) the local authority named in the notice pursuant to regulation 3(f) has neither instituted proceedings against the recipient for the offence to which the notice relates, nor is contemplating such proceedings.

Issue of penalty notices

- (c) yr adegau pan fydd yn briodol ddyroddi hysbysiad cosb ar gyfer trosedd;
- (d) y nifer uchaf o hysbysiadau cosb y caniateir eu dyroddi i un rhiant mewn unrhyw gyfnod o ddeuddeng mis; a
- (e) trefniadau ar gyfer cydgysylltu rhwng yr awdurdod lleol, yr awdurdodau lleol cyfagos lle y bo'n briodol, yr heddlu a swyddogion awdurdodedig(1).

Ymgynghori ar y cod ymddygiad

15.—(1) Wrth lunio cod ymddygiad rhaid i'r awdurdod lleol ymgynghori â chyrff llywodraethu, penaethiaid a phrif swyddog yr heddlu ar gyfer yr ardal heddlu sy'n cynnwys y cyfan o ardal yr awdurdod lleol, neu ran ohoni.

(2) Yn y rheoliad hwn—

ystyr “ardal heddlu” yw ardal heddlu a ddarperir ar ei chyfer gan adran 1 o Ddeddf yr Heddlu 1996(2); mae i “prif swyddog yr heddlu” yr ystyr a roddir i “chief officer of police” gan adran 101(1) o'r Ddeddf honno.

Cydymffurfio â'r cod ymddygiad

16. Rhaid i unrhyw berson sy'n dyroddi hysbysiad cosb wneud hynny yn unol â'r cod ymddygiad.

Gwybodaeth

Copi o hysbysiad cosb i'w roi i awdurdod lleol

17. Rhaid i berson sy'n dyroddi hysbysiad cosb (heb oedi) ddarparu copi i'r awdurdod lleol a enwir yn yr hysbysiad fel yr awdurdod y mae'r taliad i gael ei wneud iddo yn unol â rheoliad 3(f).

Cofnodion

18. Rhaid i awdurdod lleol gadw cofnodion am hysbysiadau cosb, a rhaid iddynt gynnwys y canlynol—

- (a) copi o bob hysbysiad a ddyroddir;
- (b) cofnod o'r holl daliadau a wnaed, a'r dyddiadau y'u gwnaed;

(1) Mae “authorised officer” wedi ei ddiffinio yn adran 444B(4) o

- (c) p'un a dynnwyd yr hysbysiad yn ôl ai peidio, ac ar ba sail; a
- (d) p'un a erlynwyd y derbynnydd am y drosedd y dyroddwyd yr hysbysiad amdani ai peidio (neu, pan fo'r hysbysiad yn ymwneud â throsedd o dan is-adran (1) o adran 444 o Ddeddf 1996, am drosedd o dan is-adran (1A) sy'n codi o'r un amgylchiadau).

Gwybodaeth i Weinidogion Cymru

19. Rhaid i awdurdod lleol roi i Weinidogion Cymru unrhyw wybodaeth y mae ei hangen arnynt mewn cysylltiad â hysbysiadau cosb.

Darpariaethau terfynol

Cyflwyno hysbysiadau

20.—(1) Pan fo hysbysiad cosb wedi ei gyflwyno drwy'r post dosbarth cyntaf(1) bernir bod y cyflwyno wedi cael effaith, oni phofir i'r gwrthwyneb, ar yr ail ddiwrnod gwaith ar ôl i'r hysbysiad gael ei bostio.

(2) Yn y rheoliad hwn ystyr "diwrnod gwaith" yw diwrnod ac eithrio dydd Sadwrn, dydd Sul, dydd

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 Rhif 1983 (Cy. 193)

2013 No. 1983 (W. 193)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

Rheoliadau Addysg (Hysbysiadau
Cosb) (Cymru) 2013

The Education (Penalty Notices)
(Wales) Regulations 2013

